



ISPA INFO



Herausgegeben vom Vorstand der ISPA-Canada

Published by the executive of ISPA-Canada

1. August 2007 46. Ausgabe / Edition 3-2007

<http://www.skatcanada.ca>

CAN President
Hans-Jürgen Steinmetz
338 -5th Street East
Saskatoon, Saskatchewan
S7H 1E8
Hans-Juergen.Steinmetz@usask.ca
Ph.: 306-664-3664

Vice-President East
Harald Kroos
61 David Willson Trail
Sharon, Ontario
L0G 1V0
hbokroos@rogers.com
Ph.: 905-478-8666

Vice-President West
Bernd Luz
2516 - 38th Street N.E.
Calgary, Alberta
T1Y 3K1
bekmetal@shaw.ca
Ph.: 403-280-1891
Fax: 403-285-7477

Secretary
Henry Keitel
308-131 Twyford St.
Ottawa, Ontario
K1R 6Z1
ispa.can.info@rogers.com
Ph.: 613-523-8955

Treasurer
Holger Ridder
3E Harwick Crescent
Ottawa, Ontario
K2H 6R3
hridder@rogers.com
Ph.: 613-424-0986

USA President
Siegfried Maurer
17007 Inglewood Rd.
M211
Kenmore, WA, 98028
themaurer@verizon.net
Ph.: 425-482-9400

Kanadische Skatmeisterschaft 2007

Kanadische Skatspieler sehen immer mit großer Erwartung der KM entgegen. In den USA und der restlichen Welt hat die KM schon lange seine Anhänger gefunden. Es ist bei weitem das größte Skat Turnier in Nord-Amerika. Laut einer Residenz Klausel können nur Landesansässige die Meistertitel gewinnen. Sollte dies nicht der Fall sein, fällt lediglich der 1.Platz mit dem damit verbunden Preis an den Punkthöchsten und der Meistertitel an den nächsthöchsten Resident. Doch das hinderte noch nie und auch diesmal nicht, daß 190 Skat Enthusiasten von Nah und Fern zur 24. KM anreisten. Sie wurden herzlichst von unserem Schirmherr Rolf C. Hagen begrüßt. Mit Wünschen für einen angenehmen Aufenthalt, Kartenglück und Toleranz gegenüber den nicht so firmen Spielern, dazu gegenseitige Fairness, gab unser Schirmherr unter großem Beifall bekannt, das auch die 25. KM 2008 wiederum unter seiner Schirmherrschaft hier in Le Chantecler Resort stattfinden wird. Bekanntlich wird die KM finanziell kräftig von Rolf C.Hagen unterstützt. In einer kurzen Begrüßung wünschten auch ISPA World Präsident Achim Schindler und ISPA Kanada Präsident Hans-Jürgen Steinmetz den Teilnehmern viel Spaß and gute Karten. Diesen Wünschen schloss sich der General-Konsul der BRD Jörg Metzger an, der eine Runde lang seine in der Bundeswehr gesammelten Skatkenntnisse zum Besten gab. Danach begann die 24. KM die wie immer reibungslos vonstatten lief.

Nach dem Gala Dinner am Sonntag Nachmittag folgte die Siegerehrung ganz locker durch zwei heitere Zeremonienmeister Horst und Dieter Hagen. Hans-Jürgen Neubert, BRD wurde mit 7029Pkt. Erster, gemäß der Residenz Klausel wurde Wolfgang Pechlow aus Montreal nach etlichen Versuchen als zweiter mit 6785Pkt. endlich Kanadischer Skat Meister. Trudy Kunst aus Winnipeg sicherte sich mit 5276Pkt. den Damen Titel.

„Mid-Atlantik-Mayhem“ mit Peter Duhatscheck, Joe Fellner, Shawn Snyder und Hans Schneider wurden

(Fortsetzung auf Seite 2)

Canadian Skat Champion Tournament 2007

Canadian Skatspieler always look forward with great anticipation to the annual Canadian Skat Champion (KM) tournament. In the USA and the remaining world did this tournament find its fans a long time ago. It is by far the largest Skat tournament in North America. According to a residence clause only Canadian residents can win the "Skatmeister" title should not this not be the case, only the prize money for the first place is awarded. That never prevented, nor did it this time that 190 Skat enthusiasts came from far and near to the 24th KM. They were heartily greeted by our sponsor Rolf C. Hagen who expressed his best wishes for a pleasant stay and much card luck. Please, he pleaded, be tolerant with the not so firm player and exercise fairness. Under great applause, Rolf announced the 25. KM in 2008 will again be under his patronage here at the Le Chantecler Resort. It is well known that Rolf C.Hagen is not only a devoted skat player but also a great financial supporter of the KM tournament. In short greetings also ISPA World president Achim Schindler and ISPA Canada president Hans Jürgen Steinmetz wished everyone a good time and good cards. The same sentiments was expressed by Consul-General of Germany Mr. Joerg Metzger who joined us for one round, to apply his in the Bundeswehr attained skat skills. Then the 24th KM began and run like always smoothly ever after. After the Gala Dinner on Sunday afternoon prizes were presented by the very relaxed and humorous MC's Horst and Dieter Hagen. Hans Jürgen Neubert, FRG clocked in with 7029pts. for first place. In accordance with the residence clause Wolfgang Pechlow from Montreal as second with 6785 pts. finally after several tries claimed the Canadian Skat Champion title. Trudy Kunst of Winnipeg secured with 5276 pts the ladies title. „Mid Atlantic Mayhem“ team with Peter Duhatscheck, Joe Fellner, Shawn Snyder and Hans Schneider ended up in first place with 21.004pts in the team Valuation, here also the residence clause had came in effect and „Jung und Alt“ of Ottawa became with 20.730pts for *(cont'd on page 2)*

(cont'd from page 1)

the 5th time Canadian Skat Team Champions

(Fortsetzung v.Seite 1)

mit 21.004Pkt erste in der Teamwertung, auch hier kam die „Residenz“ Klausel zur Anwendung und „Jung und Alt“ aus Ottawa wurden mit 20.730 Pkt. zum 5. Male kanadisches Skatmeister Team.

Kanadische Skatmeisterschaft Canadian Skat Championship 2007

Sainte Adèle, Quebec
21-22 April 2007 – 190 Spieler/ Player

Einzelwertung / Single results

| | | | |
|----|---------------------------|-----|------|
| 1 | Neubert, Hans Juergen | GER | 7029 |
| 2 | Peschlow,Wolfgang KM 2007 | MTL | 6785 |
| 3 | Link, Ron | EDM | 6148 |
| 4 | Pielorz, Manfred | TOR | 6116 |
| 5 | Metz, Mike | KW | 6001 |
| 6 | Luz, Bernd | CAL | 5874 |
| 7 | Peschlow, Joerg | MTL | 5809 |
| 8 | Fellner, Joe | BAL | 5746 |
| 9 | Bentz, Stan | USA | 5727 |
| 10 | Muehling, Steven | MTL | 5682 |
| 11 | Bertsch, Horst | CA | 5666 |
| 12 | Roehrig, Gerhard | NM | 5665 |
| 13 | Snyder, Shawn | PHI | 5649 |
| 14 | Danner, Lutz | BAH | 5630 |
| 15 | Ridder, Danny | EDM | 5626 |
| 16 | Kremer, Hans | MTL | 5607 |
| 17 | Dietrich, Horst | TOR | 5582 |
| 18 | Duhatscheck, Peter | PHI | 5575 |
| 19 | Rohrer, Joe | RD | 5561 |
| 20 | Eckl, Ed | SK | 5547 |
| 21 | Eckstein, Peter | USA | 5533 |
| 22 | Mielitz, Wolfgang | NM | 5464 |
| 23 | Eisenkolb, Bernd | GER | 5430 |
| 24 | Christen, Walter | BAH | 5327 |
| 25 | Mettel, Leo | NM | 5314 |
| 26 | Werner, Dieter | CAL | 5293 |
| 27 | Kunst, Trudy KM 2007 | WPG | 5276 |
| 28 | Schloegl, Otto | NM | 5270 |
| 29 | Osterhues, George | OTT | 5263 |
| 30 | McCormick, Scott | OTT | 5252 |
| 31 | Templin, Rolf | MTL | 5246 |
| 32 | Rudolf, Kurt | MTL | 5243 |
| 33 | Liedtke, Manfred | BOS | 5230 |
| 34 | Weber, Bruno | CON | 5218 |
| 35 | Schneiders, Bernd | GER | 5217 |
| 36 | Ridder, Richard | OTT | 5188 |
| 37 | Schultz, Walter | EDM | 5186 |
| 38 | Keitel, Henry | OTT | 5164 |
| 39 | Mettel, Bruno | NM | 5160 |
| 40 | Luxen, Ewald | GER | 5135 |
| 41 | Schoening, Reinhard | MTL | 5103 |

| | | | |
|----|--------------------|-----|------|
| 42 | Eine, Helga | MTL | 5075 |
| 43 | Schmid, Carsten | MTL | 5059 |
| 44 | Ridder, Holger | OTT | 5055 |
| 45 | Sawitzki, Waltraut | MTL | 5052 |
| 46 | Sommerfeld, Daniel | MTL | 5049 |



From left: Host Hagen, Wolfgang Peschlow (2nd & Canadian Champion), Ron Link (3rd), Manfred Pielorz (4th) Hans-Jürgen Neubert (1st) and Dieter Hagen.



From left: Host Hagen, Helda Eine (2nd), Trudy Kunst (1st and Canadian Ladies Champion), Waltraut Sawitzki (3rd) and Dieter Hagen.

Teams 26 teams

1 Mid-Atlantic Mayhem 21.004

Duhatscheck, Peter PHI; Fellner, Joe BAL
Snyder, Shawn ,PHI; Schneider, Hans GER

2 KM 2007 Jung & Alt 20.730

McCormick, Scott OTT; Schirmer, Hans OTT.;;
Osterhues, George OTT; Ridder, Richard OTT;

3 ISPA World Team 20.531

Neubert, Hans Juergen GER; Gnadl, Hanni GER
Schindler, Achim GER ; Ehrlich, Folker GER



From left: Host Hagen, the winning Team: Peter Duhatscheck, Joe Fellner, Hans Schneider, Shawn Snyder - and Dieter Hagen.



From left: Dieter Hagen, the Canadian Champion Team: Richard Ridder, Scott McCormick, George Osterhues, Hans Schirmer - and Horst Hagen.

Seriensieger / Series winner

| | | |
|-----------------------|-----|------|
| Neubert, Hans Juergen | GER | 2448 |
| Eggers, Barb | HAM | 1758 |
| Mettel, Bruno | NM | 1797 |
| Pielorz, Manfred | TOR | 1676 |
| Metz, Mike | KW | 1754 |

Skatsportabzeichen gewann:/ Skat Sport Pin won by

| | | |
|----------------|------------|------|
| Otto Schloegel | NM Bronze | 4136 |
| Marscha Clark | OTT Bronze | 3922 |

Laurentien Cup Results

| | | |
|--------------------|-----|------|
| Mayer, Richard | KW | 3382 |
| Kroos, Harald | NM | 2910 |
| Pauly, Gunter | CA | 2830 |
| Duhatscheck, Peter | PHI | 2822 |
| Hagen, Rolf C. | MTL | 2804 |
| Lohmeier, Egon | EDM | 2784 |
| Erbrecht, Bernd | TOR | 2744 |
| Radke, Helmut | TOR | 2685 |
| Ridder, Danny | EDM | 2622 |

| | | |
|-----------------------|-----|------|
| Schneiders, Bernd | GER | 2618 |
| Schmahl, Klaus | CA | 2616 |
| Gnadl, Hanni | GER | 2587 |
| Eggers, Barb | HAM | 2585 |
| Neubert, Hans Juergen | GER | 2580 |
| Luxen, Ewald | GER | 2468 |
| Khalil, Jutta | SK | 2463 |
| Schloesser, Erwin | GER | 2458 |
| Dreyhaupt, Uwe | NY | 2450 |
| Eisenkolb, Bernd | GER | 2424 |
| Tepass, Helmut | GER | 2385 |
| Steinmetz, H.Juergen | SK | 2377 |
| Schirmer, Hans | OTT | 2365 |
| Link, Ron | EDM | 2355 |
| Litwiniuk, Marianne | CAL | 2310 |
| Templin, Horst | GER | 2298 |
| Patommel, Klaus | KW | 2282 |
| Luz, Eric | CAL | 2282 |
| Mueller Joerg | | 2250 |



Around the Peace Tower

OTTAWA

26/27 March- 43 Player

The directors of the Montreal Skat Club, the only close Skat neighbours to Ottawa, came up with a real neighbourly idea. They feel that, only a successful Ottawa tournament serves the interest of the Montreal Skat Club. So, to boost the number of Montreal players in attendance at the Ottawa tournament an amount of \$ 1000 was set aside, to subsidize each player up to \$50.00 who would take the trip and play the 5 series in the Ottawa tournament.

Einzelwertung / Single results

March 26-27 - 43 Players

| | | | |
|----|-----------------|-----|------|
| 1 | Erbrecht, Bernd | TOR | 6498 |
| 2 | Ridder, Holger | OTT | 6337 |
| 3 | Behr, Willi | MON | 5943 |
| 4 | Templin, Rolf | MON | 5661 |
| 5 | Mundry, Joe | NM | 5644 |
| 6 | Patommel, Klaus | KIT | 5497 |
| 7 | Westphalen, Max | OTT | 5425 |
| 8 | Triebe, Rainer | OTT | 5332 |
| 9 | Schirmer, Hans | OTT | 5261 |
| 10 | Khalil, Jutta | SK | 5211 |

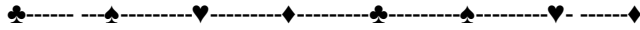
Teams 5 teams

| | |
|------------------|--------|
| Hagen Champions | 21.038 |
| Hagen Challenger | 20.686 |
| Central Ontario | 19.892 |

(No team member names were submitted)

Seriensieger / Series winner

| | | |
|--------------------|-----|------|
| Oestreich , Werner | MON | 1653 |
| Ridder, Holger | OTT | 1585 |
| Erbrecht, Bernd | TOR | 1714 |
| Hagen, Dieter | MON | 1696 |
| Kroos, Harald | NM | 1621 |



VANCOUVER

We hope that a few from "out of Province" show up for our Skat Tournament on October 13 - 14. Not much else to report from Vancouver. We have 4 fewer Ispa members in 2007. But still 29. Overall our Skatgruppe has over 50 members.

ISPA Canada President Juergen Steinmetz is applying for the 2010 W.M. to be held in Vancouver. We hope he succeeds. He has our full support.

Should any of you be in our area 17/19 August you can take part at an all inclusive Skat tournament in Whistler. You must let me know ahead of time. We are limited to 16 rooms in a ski lodge. There are many hotels in the area. This will be the 9th very popular year. Room rates are \$ 25.00 per person per night.

Our ski areas are blessed with lots of snow. Will be running out of skiers long before the snow. Let's hope we have plenty for the winter Olympics in 2010.

Hans 604-434-2747 hansjohn@cia.com



Kalifornische Skatmeisterschaft.

Zum zweiten Mal in diesem Jahr trafen sich die Skatfreunde der Westkueste im Phoenix Club in Anaheim um ihren Champion zu ermitteln. Es ist schon einige Jahre her wo hier 130 Skater zusammen kamen. Einige sind nicht mehr unter uns. Aber der Spirit ist ungebrochen, und wer noch Karten halten kann, spielt noch das urdeutsche Spiel den SKAT. Dieses Mal stand das Turnier im Zeichen eines ueberagenden Spielers naehmlich Guenter Pauly aus Santa Monica der mit ueber 1100 Punkten Vorsprung naemlich mit 7373 Punkten Kalifornischer Meister wurde.

| | | |
|-------------------------------|--------------|------|
| 2. Richard Helwig, | Phoenix Club | 6202 |
| 3 Booker Rinder, Santa Monica | | 6043 |
| 4 Frank Retzlaff, | San Diego | 5951 |
| 5 Walter Burkhardt, | Santa Monica | 5780 |

Den Gewinnern unseren herzlichste Glueckwunsch, und fuer die andern heisst es weiter UEBEN.

Hier die Seriensieger:.

| | |
|-----------------------------------------|----------|
| 1 Runde, Walter Burghardt, Santa Monica | 2081 Pkt |
| 2 Runde.Frank Retzlaff San Diego | 1861 |
| 3 Runde.Guenter Pauly Santa Monica | |
| 4 Runde ,Walter Burghardt Santa Monica | |
| 5 Joerg Hummel Phoenix Club. | |

Abends ging es dann in der Bierstube hoch her. Dank sei unsereren Skatfreunden Georg Brunn und Willy Schleid aus Las Vegas die eigens einen Accordeonspieler verpflichtet hatten und aus eigener Tasche bezahlten.

Wenn keine Unterhaltung gestellt wird, besorgen wir uns unsere eigene. Da lassen wir nichts anbrennen. Unsere Naechsten Tuniere sind wie folgt:

Portland- Portland Cup:

Otmar Jonas Tel 503-565-0420 18-20 Mai

Bitburger Cup Phoenix Club

Richard Helwig Tel-714-964-5989 10 Juni

Santa Monica Skat Clubhaus

Guenter Pauly 818-889-8906 21 .July

Dank an Richard Helwig , Siggı Sawall und Ihre Helfer die fuer eine schoene und reibungslose Durchfuehrung des Turnieres verantwortlich waren

Bis in Baelde , wenn es wieder heisst ;18-20 nur nicht passen sondern ANGREIFEN"

Horst Rennings

EDMONTON

16/17 June , 58 Player

Einzelwertung / Single results

| | | |
|-------------------------|-----|------|
| 1 ZOGLER, LUDWIG | EDM | 6016 |
| 2 BIRKER, WERNER | KEL | 5885 |
| 3 ECKL, ED | SK | 5833 |
| 4 STEPPUHN, ALFRED | KEL | 5691 |
| 5 HEUVELMANN, FRANK | OTT | 5604 |
| 6 STANG, JIM | SK | 5585 |
| 7 LUZ, ERIC | CAL | 5579 |
| 8 BUB, ANONIETTA | MTL | 5579 |
| 9 SCHMIDT, GERHARD | EDM | 5506 |
| 10 BABLITZ, ROSEMARIE | EDM | 5487 |
| 11 LUZ, KLAUS | CAL | 5465 |
| 12 STEINMETZ, H-JUERGEN | SK | 5464 |
| 13BUB, NORBERT | MTL | 5397 |
| 14LUZ, BERND | CAL | 5256 |



From left: Antonietta Bub (best Lady), Ron Link (tournament director), Ludwig Zogler (1st) Werner Birker (2nd) and Ed Eckl (3rd).

Teams 18 teams

| | | |
|----------|------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1 | HAGEN CHAMPION'S | 20.955 |
| | KHALIL, Jutta ; HAGEN, Horst FIENE, Hubert; HEUVELMANN, Frank | |
| 2 | ROSIE & THE BOYS | 20.708 |
| | BABLITZ, Rosemarie; O'KEEFE, Joe KUHNEN, Frank ; SCHMIDT, Gerhard | |
| 3 | HALF & HALF | 20.649 |
| | STANG, Jim ; KREBSBACH, Bernie ; LOHMEIER, Egon ; STEINMETZ, Hans-Jürgen. | |

Seriensieger / Winner of series

| | | |
|-------------------|-----|------|
| BIRKER, WERNER | KEL | 1839 |
| KREBSBACH, BERNIE | SK | 1404 |
| LUZ, KLAUS | CAL | 1666 |
| BUCHMANN, MIKE | CAL | 1535 |
| SCHMIDT, GERHARD | EDM | 1665 |



The winning team in Edmonton from left: Hubert Fiene, Jutta Khalil, Horst Hagen and Frank Heuvelmans.



The winners of the series from left: Werner Birker, Bernie Krebsbach, Klaus Luz, Michael Buchmann and Gerhard Schmidt.

RED DEER TIPI SKAT TOURNAMENT

19/20 June , 58 Player

Einzelwertung / Single results

| | | | |
|----|---------------------|---------|------|
| 1 | LINK, Ron | EDM | 6140 |
| 2 | RIDDER, Danny | EDM | 6042 |
| 3 | KHALIL, Jutta | SK/GER | 5986 |
| 4 | HEUVELMANN, Frank | OTT | 5735 |
| 5 | O'KEEFE, Joe | RD | 5709 |
| 6 | MAURER, Siegfried | VAN/USA | 5612 |
| 7 | BUCHMANN, Michael | CAL | 5578 |
| 8 | SCHUMACHER, Philipp | EDM | 5491 |
| 9 | LUZ, Eric | CAL | 5452 |
| 10 | KROOS, Dieter | MTL | 5452 |
| 11 | ROHRER, Josef | CAL | 5402 |
| 12 | LUDWIG, Lucia | CAL | 5203 |
| 13 | BUB, Antonietta | MTL | 5198 |



The winners in Red Deer from left: Danny Ridder (2nd), Jutta Khalil (3rd and best Lady) and Ron Link (1st and Alberta Champion).

Teams 17 teams

| | | |
|----------|-------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1 | HAGEN CHAMPIONS | 21.199 |
| | HEUVELMANN, Frank ; KHALIL, Jutta HAGEN, Horst ; FIENE, Hubert | |
| 2 | HAGEN CHALLENGER | 20.916 |
| | KROOS, Dieter ; KHALIL, Jutta HAGEN, Horst ; FIENE, Hubert | |
| 3 | MANDI & THE BOYS | 20.530 |
| | SCHMITZ, Mandi ; RIDDER, Danny LUZ, Eric ; STEPPUHN, Alfred | |



The winning team in Red Deer from left: Frank Heuvelmans, Jutta Khalil, Horst Hagen and Hubert Fiene.

Seriensieger / Series winner

| | | |
|-------------------|-----|------|
| SCHMIDT, Gerhard | EDM | 1523 |
| LINK, Ron | EDM | 1875 |
| LINK, Ron | EDM | 1427 |
| BUCHMANN, Michael | CAL | 1722 |
| SCHMITZ, Mandi | HAM | 1785 |



The winners of the series from left: Ron Link (twice), Gerhard Schmidt, Michael Buchmann and Mandi Schmitz.

2,753,294,408,504,640

is the number of possible card combinations in Skat.
 It would take a dedicated player in the neighbourhood of 16 million
 years to play them all.
 Skat is the game to be enjoyed for a lifetime!

The Red Deer Special Entertainment

Before the presentation of the winners in Red Deer started a belly dancer performed for the Skat players, which was a very nice surprise to end a super tournament. Thanks to Hellen, Joe & Hagen.



The belly dancer here with our guest Heinz from Germany. It looks like he does not mind to shake his butt in this pretty company.

2007 CHALLENGE CUP - CALGARY

As announced in INFO #45, the East West Challenge Cup of the 4x10 teams is now played as single „Challenge Cup” match for the annual top 40 point-best players. Actually it is not a restricted tournament for the Top 40, because some the qualified players were unable to pick up their option so that the next following high point leader moved up to fill the position

Wie bereits in INFO #45 bekannt gemacht wurde, wird das Ost-West Challenge CupTurnier der 4x10 Staffeln nun als „Challenge Cup” Turnier als einzel Wettkampf für 40 der jährlich Punktbesten ausgetragen. Eigentlich ist es kein „reinrassiges” Turnier der oberen 40, denn einige der 40 qualifizierten Spieler waren nicht imstande ihren Platz einzunehmen so dass nachfolgende Punktbeste deren Position übernahmen.

A Real Challenge

It came down to the last game on table one to determine the winner of this popular cup. After game 47 in the last round the standings were as follows:

H.-J. Steinmetz 6166 points, Dieter Kroos 5920 points, Joerg Peschlow 6120 points and Scott McCormick 6137 points.

The Last game of the round was dealt by Scott. Dieter bits 18 to H.-J. who passes. Joerg bits 20 to Dieter and now Dieter passed.

Joerg had the best hand and played a spade with one. This win was enough to come in first.

As a surprise, Frank Heuvelmans moved from Table two into rank four and passed even Dieter.

It was a real challenge to play in this prestige tournament.

H.-J.



The winning challenge cup players:

Back row from left – Joerg Peschlow, Dieter Kroos, Joe Mundry, Joe Schmitt, Peter Chroscinski, Bernie Krebsbach.

Front row from left – H.-J. Steinmetz, Danny Ridder, Scott McCormick and Frank Heuvelmans.

Final ranking of the 40 Challenge Cup players

| | | | |
|----|-----------------------|-----|------|
| 1 | Peschlow, Joerg | MTL | 6192 |
| 2 | Steinmetz, H.-Juergen | SK | 6166 |
| 3 | McCormick, Scott | OTT | 6137 |
| 4 | Heuvelmans, Frank | OTT | 5960 |
| 5 | Kroos, Dieter | MTL | 5920 |
| 6 | Mundry, Joe | NM | 5641 |
| 7 | Schmitt, Joe | SK | 5244 |
| 8 | Ridder, Danny | EDM | 5170 |
| 9 | Chroscinski, Peter | KEL | 5155 |
| 10 | Krebsbach, Bernie | SK | 5135 |
| 11 | Bentz, Stan | WPG | 5117 |
| 12 | Ridder, Peter | EDM | 4876 |
| 13 | Hagen, Horst | MTL | 4807 |
| 14 | Fiene, Hubert | MTL | 4790 |
| 15 | Eckl, Ed | CAN | 4694 |

| | | | |
|----|--------------------|-----|------|
| 16 | Penzendorfer, Bert | KW | 4631 |
| 17 | Schmitt, Silverius | USA | 4609 |
| 18 | Bertsch, Horst | CA | 4583 |
| 19 | Schubert, Reinhold | USA | 4530 |
| 20 | Bub, Norbert | MTL | 4527 |
| 21 | Link, Mike | EDM | 4448 |
| 22 | Tolksforf, Frank | VAN | 4435 |
| 23 | Link, Ron | EDM | 4407 |
| 24 | Lohmeier, Egon | EDM | 4353 |
| 25 | Bub, Antonietta | MTL | 4341 |
| 26 | Steppuhn, Alfred | KEL | 4275 |
| 27 | Staudt, Hagen | RD | 4223 |
| 28 | Watzlawek, Sigg | KEL | 4197 |
| 29 | Leissner, Jim | TX | 4137 |
| 30 | Maurer, Siegfried | SEA | 4092 |
| 31 | Kroos, Harald | NM | 4057 |
| 32 | Maxwell, Bob | USA | 3966 |
| 33 | Nagy, Fritz | NM | 3916 |
| 34 | Schmidt, Gerhard | EDM | 3911 |
| 35 | Knipschild, Ron | CAL | 3813 |
| 36 | Luz, Eric | CAL | 3729 |
| 37 | Eggers, Barbara | HAM | 3639 |
| 38 | Khalil, Jutta | SK | 3348 |
| 39 | Luz, Bernd | CAL | 3185 |
| 40 | Dziwisch, Heinz | SK | 2654 |

Skatsportabzeichen / Skat Sport Pin – in Calgary

SCHMITZ,Mandi HAM Bronze 3784

CALGARY

18th NORTH-AMERICAN CHAMPIONSHIP 2007

23/24 June - 78 Players

Einzelwertung / Single results

| | | | |
|----|------------------|-----|------|
| 1 | RIDDER, Danny | EDM | 6453 |
| 2 | LUZ, Eric | CAL | 6269 |
| 3 | KROOS, Harald | NM | 6060 |
| 4 | HAGEN, Horst | MTL | 5884 |
| 5 | Bertsch, Horst | USA | 5862 |
| 6 | BUB, Antonietta | MTL | 5785 |
| 7 | LUZ, Klaus | EDM | 5774 |
| 8 | KHALIL, Jutta | SK | 5737 |
| 9 | RIDDER, Peter | EDM | 5691 |
| 10 | NAGY, Fritz | NM | 5612 |
| 11 | LUZ, Heidi | CAL | 5584 |
| 12 | MUNDRY, Joe | NM | 5548 |
| 13 | KROOS, Dieter | MTL | 5458 |
| 14 | STEPPUHN, Alfred | KEL | 5438 |
| 15 | LINK, Ron | EDM | 5406 |
| 16 | STANG,Jim | USA | 5399 |
| 17 | STAUDT, Hagen | CAL | 5379 |
| 18 | O'KEEFE, Joe | RD | 5300 |
| 19 | BIRKER, Werner | KEL | 5170 |



The winners in Calgary from left: Eric Luz (2nd), Danny Ridder (1st and North American Champion), Harald Kroos (3rd), Antonietta Bub (6th and North American Ladies Champion).



The winners of the series in Calgary from left: Jim Stang, Danny Ridder, Werner Birker, H.-J. Steinmetz and Klaus Luz.

Teams 14 teams

| | | |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1 | ED-E-OTTS | 21.095 |
| | HEUVELMANS, Frank ; MCCORMICK, Scott LUZ, Eric ; LINK, Ron | |
| 2 | ALTE HERREN | 20.759 |
| | CHROSCINSKI, Peter ; TOLKSDORF, Frank Bertsch, Horst ; STEPPUHN, Alfred | |
| 3 | U.S.A. 1 | 20.617 |
| | STANG, Jim ; SCHMITT, Joe MAXWELLI, Bob ; KREBSBACH, Bernie | |

**DIE NÄCHSTE INFO ERSCHEINT AM
1. Dezember 2007
ARTIKEL BITTE VOR DEN
15. NOVEMBER 2006 EINSENDEN
DANKE!**



North American Team Champion 2007: Eric Luz, Scott McCormick, Ron Link and Frank Heuvelmans.



This years winner of the voucher for an airplane ticket to a location in North America was James Leissner from Texas.

Seriensieger / Series winner

| | | |
|-----------------------|---------|------|
| RIDDER, Danny | EDM | 1844 |
| BIRKER, Werner | CAN-KEL | 1824 |
| STANG, Jim | USA | 1729 |
| STEINMETZ, H.-Juergen | SK | 1848 |
| LUZ, Klaus | EDM | 1988 |

25th CALGARY ANNIVERSARY TOURNAMENT

21 June – 55 Players

| | | | |
|---|---------------------|-----|------|
| 1 | MC CORMICK, Scott | OTT | 4348 |
| 2 | KROOS, Dieter | MTL | 4160 |
| 3 | LUZ, Eric | CAL | 4099 |
| 4 | PENZENDORFER, Bert | KW | 3928 |
| 5 | BUB, Antonietta | MTL | 3769 |
| 6 | LITWINIUK, Marianne | CAL | 3729 |

| | | | |
|----|-----------------------|-----|------|
| 7 | THIEM, Dieter | CAN | 3393 |
| 8 | BERTELS, Frank | CAL | 3386 |
| 9 | HEUVELMANN, Frank | OTT | 3371 |
| 10 | SCHMITT, Joe | USA | 3289 |
| 11 | STEINMETZ, H.-Juergen | SK | 3219 |
| 12 | ECKL, Ed | SK | 3147 |
| 13 | SCHUBERT, Reinhold | USA | 3120 |



The winners of the Anniversary cup from left: Dieter Kroos (2nd) , Scott McCormick (1st), Antonietta Bub (5th and best Lady) and Eric Luz (3rd).

CALGARY 1982 - 2007

Well it's been a very busy few months! The year 2007 marked the 25th anniversary of our club. What better way to celebrate than by playing Skat! On June 21, we played our 25th Anniversary Tournament. With 55 players, we had an excellent turnout. The winner of our three round Anniversary Tournament was Scott McCormick from Ottawa, with 4,348 points. Second place went to Dieter Kroos from Montreal with 4,160 points, and third was our president, Eric Luz, with 4,099 points. Excellent scores, gentlemen!

We were very honored to host the North American Championship this year. For this tournament, we had a whopping 78 players! That's an incredible number of players, and we're very pleased with the turnout. With people from all over Canada, the US, and even a few from Germany, it was definitely a success! There can only ever be one winner, though, and that winner was Danny Ridder from Edmonton with 6,453 points. Congratulations, Danny! Second place was Eric Luz with 6,269 points, and third was Harald Kroos with 6,060 points. The winning team was the "Ed-E-Otts", consisting of Frank Heuvelmans, Eric Luz, Scott McCormick and Ron Link. Rumor has it, this team has won the North American team three consecutive years! Keep it up!

With the prior tournaments in Edmonton and Blackfalds, we had a 'Player of the Year', which is all three tournament scores combined. The winner of Player of the Year was none other than our very own Eric Luz, with a total score of 17,300 points in three tournaments. Way to show them all how it's done!

We would also like to send out a huge thank you to everybody who made this possible. First and foremost, Ron Knipschild, who was the reason for the majority of the prizes which were handed out at our Anniversary tournament. Ron's ability to obtain such excellent prizes is second to none. Thanks Ron! Illichmann's Sausage donated two beautiful baskets as well, which were given as prizes at the North American Championship. Thank you to all our members who generously donated as well. Martina Steinmetz was a huge help, quietly sitting and putting all the scores into the computer. Without her help, we wouldn't know who won! Danielle Luz so faithfully showed up every morning and spent the entire day there to make sure all thirst was quenched. A great big thank you to all of you! Please forgive me if I've missed anybody.

The tournaments are a great way to catch up with old friends, and make new ones. It's not just about the Skat, and it's always wonderful to see so many friends together in one room, doing what they love. The distance that people travel to play skat and meet up with old friends always amazes me!

With that, I wish you Gut Blatt, until next time!
Christine Scheer
Calgary Jungs Skat Klub

Player of the year Edmonton-Red Deer-Calgary 2007 June 37 Players

Results of 15 series

| | |
|----------------------|------------------|
| 1 LUZ, Eric | CAL 17300 |
| 2 KHALIL, Jutta | SK 16949 |
| 3 RIDDER, Danny | EDM 16565 |
| 4 BUB, Antonietta | MTL 16562 |
| 5 LINK, Ron | EDM 16234 |
| 6 BIRKER, Werner | KEL 16006 |
| 7 HAGEN, Horst | MTL 15923 |
| 8 STEPPUHN, Alfred | KEL 15703 |
| 9 HEUVELMANN, Frank | OTT 15680 |
| 10 KROOS, Dieter | MTL 15391 |
| 11 BERTSCH, Horst | USA 15197 |
| 12 MAURER, Sigi | USA 15185 |
| 13 STEINMETZ, H.-J | SK 15035 |
| 14 BUCHMANN, Michael | CAL 14935 |
| 15 MAXWELL, Robert | USA 14833 |
| 16 BUB, Norbert | MTL 14301 |
| 17 ECKL, Ed | CAN 14165 |
| 18 EGGERS, Barbara | HAM 14084 |

**THE NEXT INFO APPEARS
DECEMBER 1,2007
PLEASE SEND CONTRIBUTIONS AND OBSERVE THE
NOVEMBER 15TH DEADLINE
Thank you.**

Schiedsrichter Nachschulung

Am Freitag den 20. April pünktlich 10 Uhr begann der Schiedsrichterlehrgang im Le Chantecler Resort. Der Lehrgang wurde von Volker Ehrlich, ISPA World, mit Hilfe von Hanni Gnadl locker und verständlich durchgeführt. Schnell war guter Kontakt zu beiden Seminar Leitern hergestellt. Nur knapp war die Zeit die zur Verfügung stand, daher war der Unterricht kompakt und präzise, lange Umschweife kamen nicht in Frage. Statt der obligatorischen zwei Tage (ISPA/DSkV) mußte das Lehrmaterial in einem Tag bewältigt werden. Zum Abschluß gab einige harte Nüsse zu knacken. Es ist wohl schwer vorstellbar in welche komplikationen sich manchmal ein Skat-Streitfall entwickeln kann. 139 Streitfälle, die seit Januar 1999 durch das Skatgericht entschieden wurden sind fester Beweis dafür und sind bestes Studienmaterial für Schiedsrichter. Wer nun am Schluss des Lehrgangs die Schiedsrichterprüfung mit 40 Fragen, davon sind 4 Fehler erlaubt bestand, für den beginnt jetzt erst das Lernen, doch sollte er nun genügend Kenntnisse der Skat Regeln besitzen um Streitfragen zu schlichten oder zu entscheiden. Alle fünf Jahre muß eine Nachprüfung abgelegt werden. Die jeweils erste Prüfung ist nur zum Schiedsrichter Einsatz in Kanada gültig, diese kann nun durch Ed Eckl und Henry Keitel durchgeführt werden. Für den internationalen Einsatz ist die Hauptprüfung und alle 5 Jahre eine Nachprüfung erforderlich. Folgende Schiedsrichter bestanden die Nachprüfung:

Konrad Brinck (TOR), Ed Eckl (SK), George Ehret Jr.(MTL), Henry Keitel (OTT), Dieter Kroos (MTL), Harald Kroos (NM), Ron Link (EDM), Marianne Litwiniuk (CAL), Wolfgang Mielitz (NM), Hans-Jürgen Steinmetz (SK),

Referee examen

Punctually, at 10:00am, Friday, April 20th, the Skat referee training course began in Le Chantecler Resort. The course was conducted by Volker Ehrlich of ISPA World with the help of Hanni Gnadl in a casual, relaxed and easily to follow presentation. Good contact was quickly established to both instructors. Only very limited time was available. Therefore, compact and precise instructions were given. There was no time for detours. Instead of the mandatory two days (ISPA/DSkV) the teaching material had to be mastered in only one day. At the

conclusion some hard Nuts had yet to be cracked. It is not readily conceivable the complications that, over a misfired Skat game, can sometimes develop into an argument. Best proof are the 139 controversies that had to be settled by the Skat court since January 1999. This provides excellent study material for referees. At the conclusion of the course an examination consisting of 40 questions, of which 4 errors are permitted, was taken. The successful absolvent is by far not finished with the learning process but should now have sufficient knowledge of Skat rules to be able to function effectively in his capacity. Every five years a refresher course must be taken. The license for those who took a first level course is only valid in Canada. These particular referee - and refresher courses will from now on be given by Ed Eckl and Henry Keitel. For the international license, the first level - plus as main referee examination course is necessary.

The following have passed the course:

Konrad Brinck (TOR), Ed Eckl (SK), George Ehret Jr.(MTL), Henry Keitel (OTT), Dieter Kroos (MTL), Harald Kroos (NM), Ron Link (EDM), Marianne Litwiniuk (CAL), Wolfgang Mielitz (NM), Hans-Jürgen Steinmetz (SK).



Ein Fall für den Skatrichter

Der Alleinspieler spielt mit einer Spitze bei gereizten 20 Karo-Hand. Im 6. Stich bedient ein Gegenspieler nicht die ausgespielte Farbe. Er wirft deshalb seine restlichen Karten mit der Bemerkung: „Ich habe nicht bedient“ offen auf den Tisch. Der Alleinspieler entgegnet daraufhin: „Ist nicht tragisch, Ihr habt bereits 60 Augen und ich habe mein Spiel verloren“. Beim Nachzählen der Augen stellt sich jedoch heraus, dass sich der Alleinspieler offenbar verzählt hat, denn die Gegenpartei hatte nach dem 5. Stich erst 59 Augen. Jetzt will der Alleinspieler sein Spiel gewonnen haben. Ein Gegenspieler besteht jedoch auf Spielverlust für den Alleinspieler, da dieser das Spiel aufgegeben hat und es damit als verloren zu werten ist.

Wie ist zu entscheiden?



Das Urteil

Der Alleinspieler hat sein Spiel gewonnen. Nach ISkO 5.2.2 hat der Alleinspieler sein Spiel mit dem 61. Auge einschließlich der beiden Karten im Skat einfach gewonnen.

Im vorliegenden Fall hatte die Gegenpartei zum Zeitpunkt des Regelverstößes erst 59 Augen. Die Reststiche standen dem Alleinspieler zu, der damit 61 Augen erreichen hat. Die Aussage des Alleinspielers: „Ihr habt bereits 60 Augen und ich habe mein Spiel verloren“ ist zu diesem Zeitpunkt unerheblich. Nachdem das Spiel durch den Regelverstoß beendet

war, konnte es nicht mehr durch den Alleinspieler aufgegeben werden. Der Alleinspieler hat „61“ Augen erreicht und sein Spiel damit gewonnen.

Mit dem Erreichen des 61. Auges ist jedes Farb- und Grandspiel für den Alleinspieler gewonnen, es sei denn, er ist zur Erringung einer höheren Gewinnstufe verpflichtet. Wie bei einem Rennen mit dem Zerreißen des Zielbandes der Sieg unwiderruflich feststeht, so ist es auch hier mit dem 61. Auge für den Alleinspieler.



A case for the Skat Judge

The lone player plays with a bid of 20 Diamonds hand. At the 6th trick an opponent did not follow suit of the out-played colour. He throws his remaining cards open on the table with the remark: „I did not follow suit“. Whereupon the lone player replies: „Not tragic, since you already have 60points and I my game is lost“. However, during recounting the points it turns out that the lone player had miscounted, because the other party had after 5 tricks only 59 points. Now the lone player wants to have the game won. An opponent insists however on game loss for the lone player, who forfeited the game as lost.

How is to be decided?



The Verdict

The lone player won his game. After ISkO 5.2.2 the lone player has won his game with 61 points including the two cards in the Skat as simply won. In the present case the other party had only 59points at the time of the rule offence. The remaining tricks belong to the lone player, who reached thereby 61 points. The statement of the lone player: „You have already 60 points and I have my game lost“ is insignificant. After the game was terminated by the rule offence, it could not no longer be forfeited by the lone player. The lone player had reached „61“points and thereby won the game. By reaching 61points, in any coloured suite and Grand-Spiel, a game is won by the lone player except when he is obligated to achieving a higher multiplier stage. As in a race with taking the ribbon the victory is irrevocably certain, that is also the case with 61 points for the lone player.



HAMILTON

Our annual General meeting was held in the Hansa Haus. The executive of the Germania Skat Club remains without changes. It was decided that the time of the Thursday evening tournaments would start at 6:30PM. Would you please let your players know
Thank you Heidi

Southern-Ontario Skat Tournament

With the success of last years week of Southern Ontario Skat, along with the North American Champion tourney, the participating clubs felt we should continue with this Skat Week, so I am pleased to announce that August 10 through August 19th, we are again hosting the Southern Ontario Skat Week.

The Schedule is as follows:

August 10 – Hansa House – two rounds \$10.00 pre tournament

August 11/12 – Hansa House tournament, five rounds \$50.00 commencing Saturday at 11:00AM

August 14/15 – Transylvania Club Kitchener tournament, five rounds \$50.00 commencing Tuesday at 11:00AM

August 16 – Picnic at Bert Penzendorfer’s Farm, Kitchener

August 18/19 – Germania Club, Hamilton, tournament five rounds \$50.00 commencing Saturday at 12:00noon

Prizes will be based on number of players participating.

We look forward to welcoming players from across Canada and the USA. It really is a great opportunity to meet new people and find some new Skat Friends.

The full schedule is posted on the website skatcanada.ca, and click on the tournament calendar. Enjoy your summer, and Gut Blatt

Heidi Frank, President

Nächste Turnier Daten 2007 Next Tournament Date

| | |
|---------------------------------------------|---------------|
| 11/12 Aug. Kelowna,B.C. Siegfried Watzlawek | 250 769- 6977 |
| ♣ SOUTH ONTARIO SKAT WEEK 2007 | |
| 10-12 Aug. Toronto,ON. Thomas Rausch | 905 632-2482 |
| 14/15 Aug. Kitchener,ON. Bert Penzendorfer | 519 742-7855 |
| 18/19 Aug. Hamilton, ON. Heide Frank | 905 389-5976 |
| 25/26 Aug. Saskatoon,Sask. H.-J. Steinmetz | 306 664-3664 |
| 25/26 Aug. Seattle,Wash. Sigi Maurer | 425 482-9400 |
| 13/14 Oct. Vancouver,B.C. Hans Sigmund | 684 434-2747 |
| 20/21 Oct. New Market, ON. Harald Kroos | 905 478-8666 |
| 28-07 Sept./Oct Skat E.M. H.J. Steinmetz | 306 664-3664 |

Mehr / More Info: skatcanada.ca

WINNIPEG

The Winnipeg Skat Club held its annual Tournament on June 30th and July 1st. The numbers are getting smaller but that does not get in the way of us enjoying the company of good friends over a fun game of Skat.

Here are the winners:

| | |
|-------------|------|
| Dinah Kunst | 5853 |
| Hans Rasing | 5808 |
| Gordon Ott | 5761 |
| Karl Kasper | 5670 |
| Mike Ruf | 5450 |



The winners in Winnipeg from left: Hans Rasing (2), Dinah Kunst (1) and Gordon Ott (3).

Series Prizes went to:

| | |
|--------------|------|
| Gordon Ott | 1542 |
| Ken Dirksen | 1242 |
| Dinah Kunst | 1629 |
| Hans Stutzke | 1827 |
| Hans Rasing | 1428 |



The winners of the series from left: Hans Rasing, Ken Dirksen, Hans Stutzke, Dinah Kunst & Gordon Ott.



The winning team in Winnipeg: Hans Wieland, Hans Rasing, Dinah Kunst & Stan Bentz.

The best team was 2 Hans' and a Team with 21,579 points. Needless to mention who the best lady was.

Dinah Kunst

ALFRED FLOCH

7. May 1913 – 29. June 2007

A long-serving member of the German Society of Winnipeg, an active and later a supporting member of the F.C. Germania Soccer Club, and a dear friend of the Winnipeg Skat Club has left us forever.

Alfred was a passionate soccer player, and when his active playing days drew to an end he became one of the Club's most enthusiastic fans

(Schlachten-bummler), accompanying the team to every game, whether it was in Vancouver or Toronto. Alfred financially supported „his“ beloved soccer club every year; and I suppose it was a sign of things to come, when Herr Arthur Pohl, President and Manager of the F.C. Germania, thanked Alfred for his untiring support and returned his last annual \$1,000 contribution in 1996 – as F.C. Germania had scored its last goal.

Alfred was a founding member of the Winnipeg Skat Club as well as a founding member of „ISPA - North America“ (International Skat Players Association) – which bestowed on him the title of honorary member. But most of all Alfred was an excellent and passionate skat player, so much so that when I visited him for the last time (and in the process interrupted him in his last bingo game at his Amber Meadows retirement home), and reminded him that „his“ Skat Club would be hosting its annual skat tournament in a few days (end of June), Alfred’s eyes lit up, and he said, „Then I wish everybody a good hand!“

When Alfred retired from professional engineering he joined, what has evolved over the years into an institution at the German Society of Winnipeg namely, the Saturday Breakfasts, a round table discussion of one lawyer, one medical doctor (Dr. Heinisch), and three engineers (Alfred being one of them). [It takes at least three engineers to keep up with one lawyer!] Here, the current world’s problems were dissected, analysed, solved, and normally put to rest after a few hours – to the envy of every politician.

During his working career as a professional engineer in Manitoba Alfred turned out to be an unsung hero in our time.

Soon after he arrived in Winnipeg from his hometown of Bielitz in the former Austrian Province of Silesia (where he must have received an excellent education), he took the bold step to promote and later establish a factory, producing pre-fabricated building blocks; a first in Manitoba if not in all of Canada. This plant employed many natives in Brokenhead. The German Hutterites and some Mennonites immediately saw the advantage of using prefabricated building blocks, while the local contractors

were a bit slow to realize the potential of this technology. Today it is in general use.

He spent his major part of his career as a structural engineer with the architectural firm of Green, Blankstein and Russell which designed the first high-rise in Winnipeg, the Norquay Building on York Avenue. It had to be built on the deepest piles yet, and it was here that Alfred put his expertise in examining soil conditions to work – and almost lost his life in inspecting one of the foundation holes.

His dry humour was best expressed when he answered someone complaining about having to pay high taxes: „Then you must have earned enough to pay them!“

Alfred is survived by his two children, in-laws and grandchildren in Oakville, Ontario, and Norcross, Georgia, and his sister in Germany.

The void Alfred left cannot be filled, but we will always remember his presence and cherish his memory!

Rest in Peace, Alfred!

And from all the skat players: „Gut Blatt!“

Egon Stanik, P. Eng.
with
Herr Dr. Franz Zeller.

EM 2007 (28 Sep.-7 Oct.), in Kirchheim, Germany

Please send me an email, or phone me if any of you did or will register for the European Championship this year.

Maybe we have enough players to register for the National Team competition (Team Canada or USA). This registration has to be done ahead of time.

Thanks,
Hans-Jürgen

Please note, my Email address is changed by my employer:
hans-juergen.steinmetz@usask.ca
Phone: 306-664-3664



**WIR TRAUERN UM UNSEREN
SKATFREUNDE**

**WE MOURN THE LOSS
OF OUR SKATFRIEND**

Gründer des Toronto Skatclub Hansa

Karl Neundorf

*July 21 *1929 † May 07-2007

Karl was born in Bad Salzungen, Germany. He came to Canada in 1951. Karl founded the Toronto Skat Club Hansa. He was one of the top Skat players of ISPA Canada. He also loved Golf and Curling. A memorial was held at the Hansa Club.

Gründer des Winnipeg Skat Club

Alfred Floch

*May 7 *1913 † June 29-2007

Alfred was a founding member of the Winnipeg Skat Club as well as a founding member of ISPA in North America which bestowed on him the title of honorary member.

ZUM GEBURTSTAG WÜNSCHEN WIR
ALLES LIEBE UND ALLES SCHÖNE,
GUTE GESUNDHEIT UND
VIEL GLÜCK IM NEUEM
LEBENSJAHR!



OUR BEST WISHES
ON YOUR BIRTHDAY FOR
GOOD HEALTH AND LOADS OF
GOOD LUCK FOR A HAPPY NEW
YEAR IN YOUR LIFE!

THE EXECUTIVE OF ISPA CANADA
AND YOUR ISPA INFO